

## Gewindeaugen-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

### Nennweiten DN 50 bis DN 300

Weichdichtende Gewindeaugen-Absperrklappe für allgemeine, industrielle Anwendungen. Kompakte, leichte Bauform und einfache Montage zwischen/an DIN-Flansche. Klappenscheibe zentrisch im Gehäuse, 100% beidseitig dichtschließend. Die geteilte Welle ermöglicht ein strömungsgünstiges Design mit geringsten Druckverlusten und einem hohen KV-Wert.

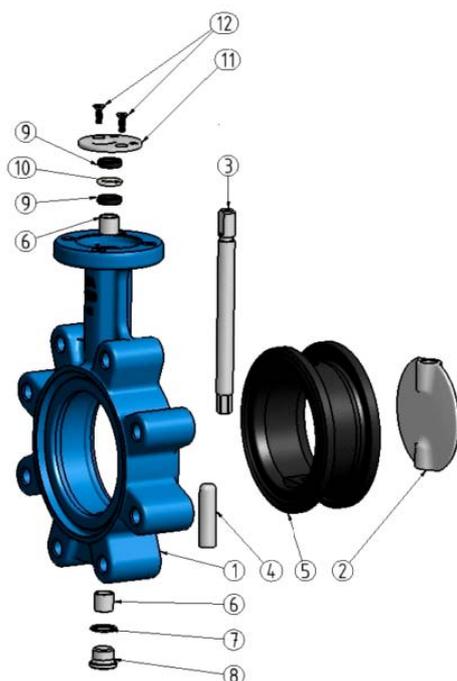
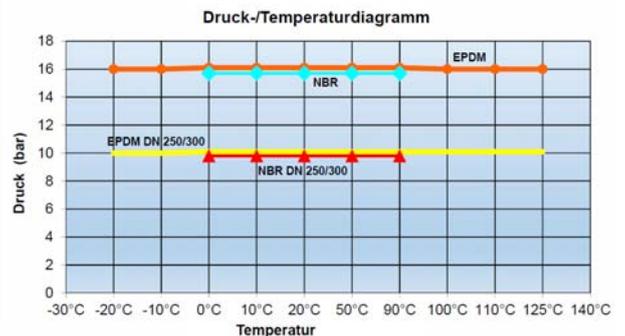
**Einbau zwischen/an Flansche nach DIN EN 1092-1, Form B PN 10 / PN 16**

Einsetzbar sowohl als AUF/ZU Armatur als auch zur Regelung oder Dosierung der Durchflussmenge.



- Baulänge EN 558/20, DIN 3202 K-1, API 609
- Auslegungsdruck 16,0 bar DN 50 bis DN 200  
10,0 bar DN 250 bis DN 300
- Elastomer Manschette austauschbar
- Gehäuse außen Pulverbeschichtung mind. 250 µm, Ral 5017
- Kennzeichnung EN 19, MSS SP-25
- Integrierte Flanschdichtung -keine zusätzlichen Packungen-
- Gehäuse mit langem Klappenhalbs für Isolierzwecke und Taupunktsperrung als Kondenswasserschutz
- Ausblassichere Welle in PTFE Lagerbuchsen geführt, geringe Betätigungsmomente, kein s.g. slip stick effect
- Kopfflansch und Welle gemäß ISO 5211

|  |  |
|--|--|
|  | PED 97/23/EC   |
|  | <u>Umgebung</u> -15°C ... +60°C  |
|  | <u>Medium</u><br>Manschette EPDM -20° C bis +110° C<br>Manschette NBR 0° C bis + 90° C |



|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 Gehäuse            | Sphäroguss EN-JS 1030 (GGG 40) |
| 2 Klappenscheibe     | Edelstahl 1.4408               |
| 3 Oberwelle          | NIRO-Stahl 1.4021              |
| 4 Unterwelle         | NIRO-Stahl 1.4021              |
| 5 Manschette         | wahlweise EPDM oder NBR        |
| 6 Lager              | Stahl / PTFE                   |
| 7 Dichtungsring      | Kupfer                         |
| 8 Verschlusschraube  | Stahl verzinkt                 |
| 9 Druckring          | Hart PVC                       |
| 10 O-Ring            | EPDM oder NBR                  |
| 11 Wellensicherung   | Polyamid PA6                   |
| 12 Senkkopfschrauben | Edelstahl A2                   |

835-GGG\_DR\_SC\_DE\_2021\_Rev. 0

## Gewindeaugen-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

### Nennweiten DN 50 bis DN 300

Absperrklappe und pneumatischer Antrieb ermöglichen jeweils durch ihre genormten Schnittstellen nach ISO 5211 den direkten, spielfreien Zusammenbau. Modernes Industriedesign und kompakte Bauform zeichnet diese pneumatische Schwenkantriebsserie aus. Hochwertige Materialien und der robuste, zuverlässige Aufbau garantieren im täglichen Einsatz eine hohe Verfügbarkeit.

Es stehen je nach Prozessanforderung zwei Versionen zur Wahl:

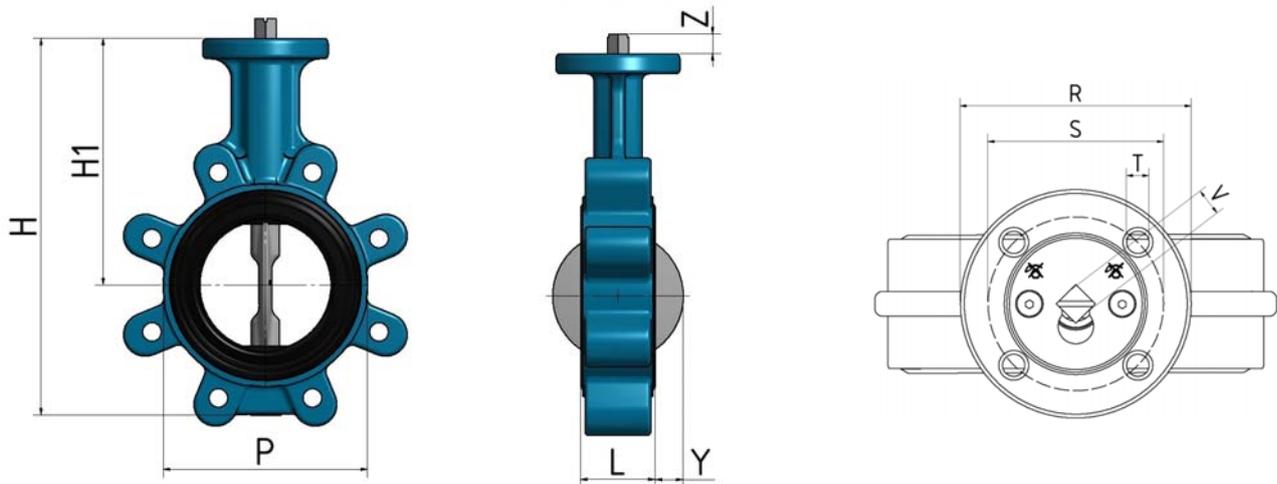
**Funktion doppeltwirkend** = Beaufschlagung der Luftkammern jeweils abwechselnd beidseitig

**Funktion einfachwirkend** = Beaufschlagung nur einer Luftkammer, rückstellend durch eingebaute Federpakete (wahlweise federöffnend bzw. federschließend)

Qualität des Steuermediums gefilterte Druckluft nach DIN/ISO 8573-1, Klasse 4.

Die Einheit wird jeweils betriebsbereit justiert und geprüft ausgeliefert.

Weitere Angaben zu den pneumatischen Antrieben sind den jeweils einzelnen Datenblättern zu entnehmen.



| Nennweite | P (mm) | L (mm) | Y (mm) | H (mm) | H1 (mm) | Z (mm) | R (mm) | S (mm) | T (mm) | V (mm) | ISO 5211 Montageflansch | Flanschanschluss | Gewicht (kg) |
|-----------|--------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|------------------|--------------|
| DN 50     | 92     | 43     | 3,5    | 188    | 125     | 16     | 67     | 50     | 7      | 9      | F05                     | PN 10/16         | 4,0          |
| DN 65     | 115    | 46     | 9,0    | 226    | 150     | 16     | 67     | 50     | 7      | 9      | F05                     | PN 10/16         | 4,8          |
| DN 80     | 130    | 46     | 16,0   | 240    | 157     | 16     | 67     | 50     | 7      | 9      | F05                     | PN 10/16         | 6,3          |
| DN 100    | 148    | 52     | 23,0   | 278    | 182     | 19     | 92     | 70     | 9      | 11     | F07                     | PN 10/16         | 9,3          |
| DN 125    | 181    | 56     | 33,0   | 314    | 201     | 25     | 92     | 70     | 9      | 14     | F07                     | PN 10/16         | 11,7         |
| DN 150    | 206    | 56     | 46,0   | 340    | 214     | 25     | 92     | 70     | 9      | 14     | F07                     | PN 10/16         | 12,9         |
| DN 200    | 261    | 60     | 69,0   | 400    | 245     | 30     | 92     | 70     | 9      | 17     | F07                     | PN 10/16         | 16,9         |
| DN 250    | 316    | 68     | 90,0   | 478    | 283     | 39     | 130    | 102    | 11     | 22     | F10                     | PN 10            | 27,7         |
| DN 300    | 372    | 78     | 110,0  | 528    | 308     | 39     | 130    | 102    | 11     | 22     | F10                     | PN 10            | 38,0         |

835-GGG\_DR\_SC\_DE\_2021\_Rev. 0

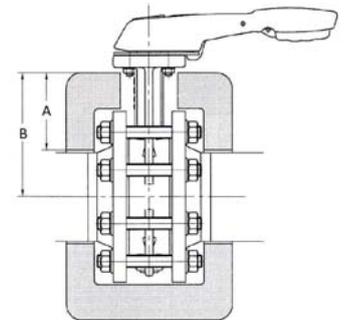
## Gewindeaugen-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

Nennweiten DN 50 bis DN 300

### Durchfluss-Kennwerte / Drehmomente Nm (Medium Wasser) / Isolierstärke

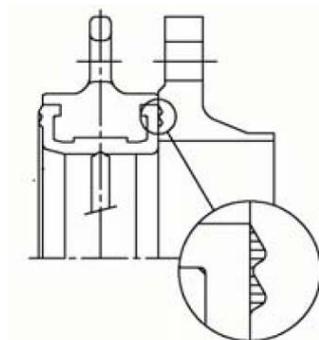
| Nennweite | Durchflusskennwerte |       |      | Betätigungsmomente Nm |              |              |
|-----------|---------------------|-------|------|-----------------------|--------------|--------------|
|           | KV                  | CV    | Zeta | bis 6,0 bar           | bis 10,0 bar | bis 16,0 bar |
| DN 50     | 91                  | 106   | 1,18 | 12                    | 13           | 13           |
| DN 65     | 206                 | 239   | 0,66 | 18                    | 18           | 20           |
| DN 80     | 436                 | 506   | 0,34 | 25                    | 26           | 28           |
| DN 100    | 660                 | 766   | 0,36 | 39                    | 41           | 44           |
| DN 125    | 1300                | 1508  | 0,22 | 65                    | 69           | 75           |
| DN 150    | 2100                | 2436  | 0,18 | 91                    | 97           | 110          |
| DN 200    | 4100                | 4756  | 0,15 | 180                   | 190          | 210          |
| DN 250    | 6090                | 7065  | 0,17 | 275                   | 315          |              |
| DN 300    | 9570                | 11100 | 0,14 | 390                   | 440          |              |

| Nennweite | Isolierstärke gem. Heiz-Anlagenv. IV (12/94) |       |
|-----------|--|-------|
|           | A  | B     |
| DN 50     | 50   | 107,5 |
| DN 65     | 65   | 125,0 |
| DN 80     | 80   | 140,0 |
| DN 100    | 100  | 160,0 |
| DN 125    | 100  | 175,0 |
| DN 150    | 100  | 192,5 |
| DN 200    | 100  | 220,0 |
| DN 250    | 100  | 252,5 |
| DN 300    | 100  | 280,0 |



**Bemerkung:** bei Einsatz nicht schmierender Medien (z.B. Luft/Gas) erhöht sich das Drehmoment um 40%

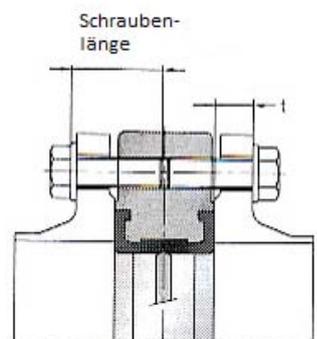
### Betätigungs-Varianten:



Manschette mit integrierter Dichtleiste, keine zusätzlichen Flanschdichtungen erforderlich

| Handhebel   | Schneckengetriebe   | elektrischer Schwenkantrieb   | elektrischer Schwenkantrieb   |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|   |   | DN 40 bis DN 100  | DN 125 bis DN 300   |

### Schraubenlänge zur Montage zwischen / an DIN Flansche

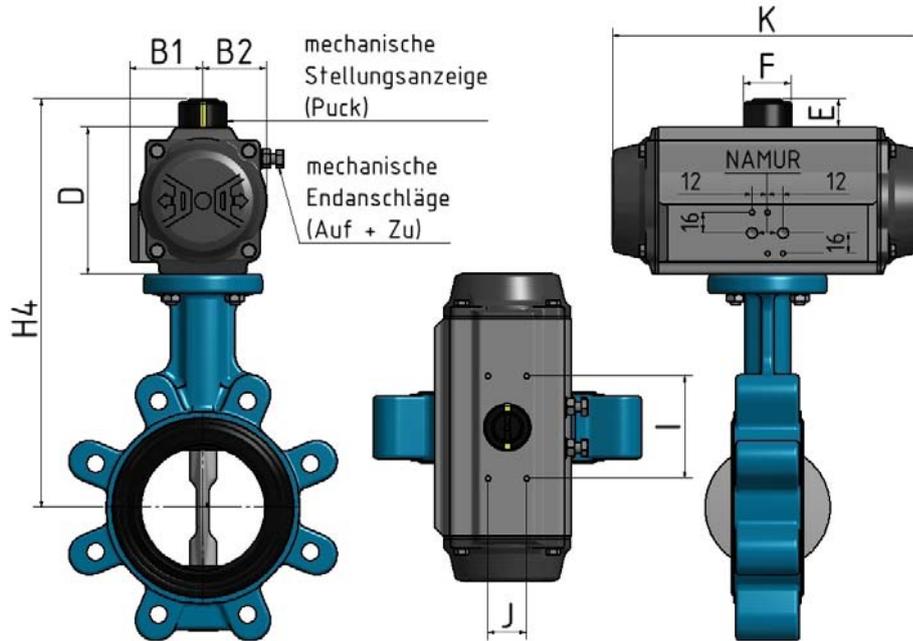


| Nennweite | Druckstufe PN 10       |                   |                | Druckstufe PN 16       |                   |                |
|-----------|------------------------|-------------------|----------------|------------------------|-------------------|----------------|
|           | Anzahl/Größe Schrauben | Flanschstärke "t" | Schraubenlänge | Anzahl/Größe Schrauben | Flanschstärke "t" | Schraubenlänge |
| DN 50     | 4 + 4 M16              | 18                | 35             | 4 + 4 M16              | 18                | 35             |
| DN 65     | 4 + 4* M16             | 18                | 35             | 4 + 4* M16             | 18                | 35             |
| DN 80     | 8 + 8 M16              | 20                | 40             | 8 + 8 M16              | 20                | 40             |
| DN 100    | 8 + 8 M16              | 20                | 40             | 8 + 8 M16              | 20                | 40             |
| DN 125    | 8 + 8 M16              | 22                | 45             | 8 + 8 M16              | 22                | 45             |
| DN 150    | 8 + 8 M20              | 22                | 45             | 8 + 8 M20              | 22                | 45             |
| DN 200    | 8 + 8 M20              | 24                | 50             | 12 + 12 M20            | 24                | 50             |
| DN 250    | 12 + 12 M20            | 26                | 55             |                        |                   |                |
| DN 300    | 12 + 12 M20            | 26                | 60             |                        |                   |                |

\*Bem.: Auf Anfrage auch mit 8 + 8 Bohrungen gemäß EN 1092

## Zwischenflansch-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

Nennweiten DN 50 bis DN 300



Längsaufbau Standard.  
Queraufbau auf Wunsch,  
bitte bei Bestellung angeben.

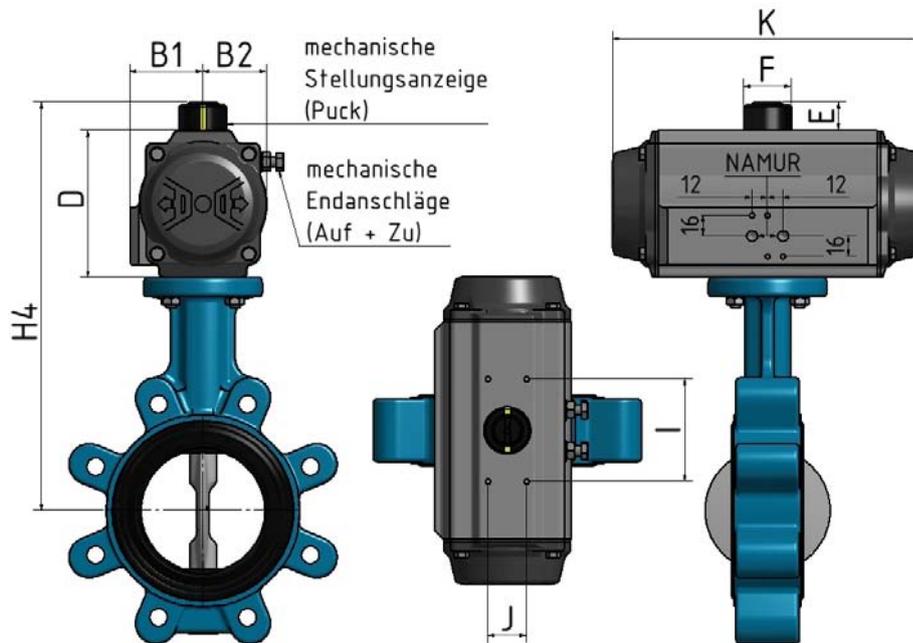
**- pneumatisch doppelwirkend -**

| Nennweite | Artikel-Nummern  |                  | Gehäuse Sphäroguss EN-JS 1030 (GGG 40) / Klappenscheibe Edelstahl 1.4408 |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
|-----------|------------------|------------------|--|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------|--------------|
|           | Manschette EPDM  | Manschette NBR   | H4 (mm)  | D (mm) | B1 (mm) | B2 (mm) | J (mm) | I (mm) | K (mm) | F (mm) | E (mm) | Luftanschluss | Gewicht (kg) |
| DN 50     | 281.2617.3.21-FW | 281.2618.3.21-FW | 230  | 85     | 48,5    | 36,0    | 30     | 80     | 153,5  | 37     | 20     | G 1/8"        | 5,21         |
| DR 30     | 86.8200.5.30     | 86.8200.5.30     |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 65     | 281.2617.3.24-FW | 281.2618.3.24-FW | 255  | 85     | 48,5    | 36,0    | 30     | 80     | 153,5  | 37     | 20     | G 1/8"        | 6,01         |
| DR 30     | 86.8200.5.30     | 86.8200.5.30     |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 80     | 281.2617.3.25-FW | 281.2618.3.25-FW | 279  | 102    | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8"        | 8,58         |
| DR 60     | 86.8200.5.60     | 86.8200.5.60     |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 100    | 281.2617.3.27-FW | 281.2618.3.27-FW | 304  | 102    | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8"        | 11,28        |
| DR 60     | 86.8200.5.60     | 86.8200.5.60     |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 125    | 281.2617.3.28-FW | 281.2618.3.28-FW | 336  | 115    | 56,5    | 49,5    | 30     | 80     | 241,0  | 37     | 20     | G 1/4"        | 16,15        |
| DR 100    | 86.8200.5.100    | 86.8200.5.100    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 150    | 281.2617.3.29-FW | 281.2618.3.29-FW | 361  | 127    | 63,0    | 55,5    | 30     | 80     | 259,0  | 37     | 20     | G 1/4"        | 17,15        |
| DR 150    | 86.8200.5.150    | 86.8200.5.150    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 200    | 281.2617.3.31-FW | 281.2618.3.31-FW | 432  | 157    | 77,0    | 69,5    | 30     | 80     | 333,0  | 51     | 30     | G 1/4"        | 25,97        |
| DR 300    | 86.8200.5.300    | 86.8200.5.300    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 250    | 281.2617.3.33-FW | 281.2618.3.33-FW | 490  | 177    | 86,0    | 80,0    | 30     | 80     | 394,5  | 60     | 30     | G 1/4"        | 42,40        |
| DR 450    | 86.8200.5.450    | 86.8200.5.450    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |
| DN 300    | 281.2617.3.34-FW | 281.2618.3.34-FW | 534  | 196    | 93,0    | 88,0    | 30     | 80     | 422,5  | 60     | 30     | G 1/4"        | 56,10        |
| DR 600    | 86.8200.5.600    | 86.8200.5.600    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |               |              |

835-GGG\_DR\_SC\_DE\_2021\_Rev. 0

## Zwischenflansch-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

Nennweiten DN 50 bis DN 300



Längsaufbau Standard.  
Queraufbau auf Wunsch,  
bitte bei Bestellung angeben.

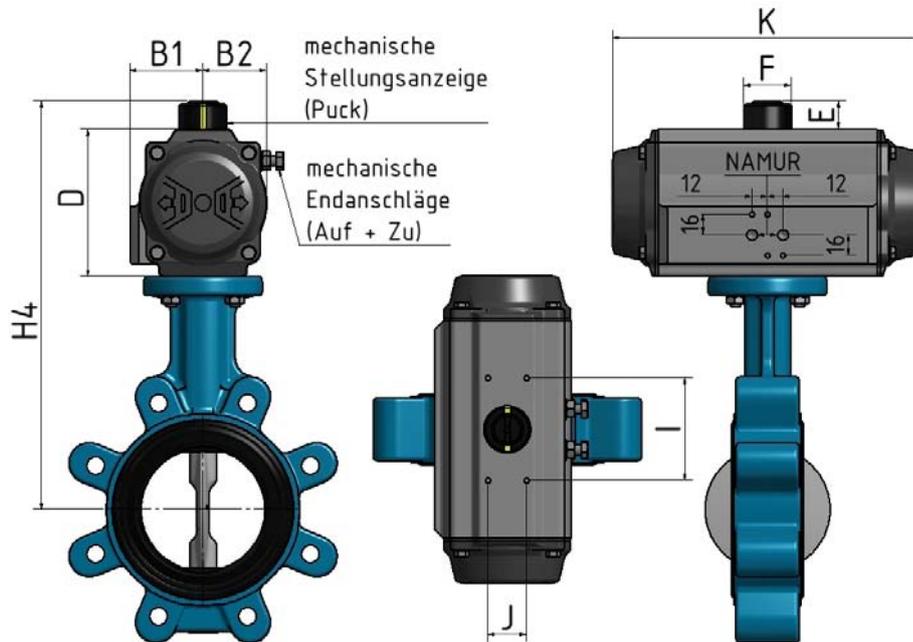
**- pneumatisch einfachwirkend -**

| Artikel-Nummern |                   | Gehäuse Sphäroguss EN-JS 1030 (GGG 40) / Klappenscheibe Edelstahl 1.4408 |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
|-----------------|-------------------|--|---------|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|--------------|
| Nennweite       | federschließend   |  | H4 (mm) | D (mm) | B1 (mm) | B2 (mm) | J (mm) | I (mm) | K (mm) | F (mm) | E (mm) | Luft-anschluss | Gewicht (kg) |
|                 | Manschette EPDM   | Manschette NBR   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 50           | 281.2617.3.21-FW  | 281.2618.3.21-FW   | 230     | 102,0  | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8"         | 6,61         |
| SC 60           | 86.8201.5.60-10   | 86.8201.5.60-10  |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 65           | 281.2617.3.24-FW  | 281.2618.3.24-FW   | 255     | 102,0  | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8"         | 7,41         |
| SC 60           | 86.8201.5.60-11   | 86.8201.5.60-11  |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 80           | 281.2617.3.25-FW  | 281.2618.3.25-FW   | 304     | 115,0  | 56,5    | 49,5    | 30     | 80     | 241,0  | 37     | 20     | G 1/8"         | 10,22        |
| SC 100          | 86.8201.5.100-10  | 86.8201.5.100-10   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 100          | 281.2617.3.27-FW  | 281.2618.3.27-FW   | 336     | 127,0  | 63,0    | 55,5    | 30     | 80     | 259,0  | 37     | 20     | G 1/4"         | 14,52        |
| SC 150          | 86.8201.5.150-11  | 86.8201.5.150-11   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 125          | 281.2617.3.28-FW  | 281.2618.3.28-FW   | 346     | 145,0  | 72,0    | 64,0    | 30     | 80     | 304,0  | 51     | 30     | G 1/4"         | 20,28        |
| SC 220          | 86.8201.5.220-11  | 86.8201.5.220-11   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 150          | 281.2617.3.29-FW  | 281.2618.3.29-FW   | 371     | 157,0  | 77,0    | 69,5    | 30     | 80     | 333,0  | 51     | 30     | G 1/4"         | 24,17        |
| SC 300          | 86.8201.5.300-11  | 86.8201.5.300-11   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 200          | 281.2617.3.31-FW  | 281.2618.3.31-FW   | 442     | 196,0  | 93,0    | 88,0    | 30     | 80     | 422,5  | 60     | 30     | G 1/4"         | 37,10        |
| SC 600          | 86.8201.5.600-11  | 86.8201.5.600-11   |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 250          | 281.2617.3.33-FW  | 281.2618.3.33-FW   | 510     | 245,0  | 111,5   | 110,0   | 30     | 130    | 528,0  | 68     | 50     | G 1/4"         | 70,00        |
| SC 1200         | 86.8201.5.1200-10 | 86.8201.5.1200-10  |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 300          | 281.2617.3.34-FW  | 281.2618.3.34-FW   | 554     | 298,5  | 131,0   | 131,0   | 30     | 130    | 605,0  | 104    | 50     | G 3/8"         | 104,90       |
| SC 2000         | 86.8201.5.2000-10 | 86.8201.5.2000-10  |         |        |         |         |        |        |        |        |        |                |              |

835-GGG\_DR\_SC\_DE\_2021\_Rev. 0

## Zwischenflansch-Absperrklappe, Artikel 835-GGG mit pneumatischem Antrieb

Nennweiten DN 50 bis DN 300



Längsaufbau Standard.  
Queraufbau auf Wunsch,  
bitte bei Bestellung angeben.

**- pneumatisch einfachwirkend -**

| Nennweite | Artikel-Nummern     |                   | Gehäuse Sphäroguss EN-JS 1030 (GGG 40) / Klappenscheibe Edelstahl 1.4408 |        |         |         |        |        |        |        |        |        | Luft-anschluss | Gewicht (kg) |
|-----------|---------------------|-------------------|--|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|--------------|
|           | <b>federöffnend</b> |                   | H4 (mm)  | D (mm) | B1 (mm) | B2 (mm) | J (mm) | I (mm) | K (mm) | F (mm) | E (mm) |        |                |              |
|           | Manschette EPDM     | Manschette NBR    |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 50     | 281.2617.3.21-FW    | 281.2618.3.21-FW  | 230  | 102,0  | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8" | 6,58           |              |
| SC 60     | 86.8202.5.60-10     | 86.8202.5.60-10   |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 65     | 281.2617.3.24-FW    | 281.2618.3.24-FW  | 255  | 102,0  | 50,5    | 42,5    | 30     | 80     | 203,5  | 37     | 20     | G 1/8" | 7,35           |              |
| SC 60     | 86.8202.5.60-09     | 86.8202.5.60-09   |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 80     | 281.2617.3.25-FW    | 281.2618.3.25-FW  | 279  | 115,0  | 56,5    | 49,5    | 30     | 80     | 241,0  | 37     | 20     | G 1/8" | 10,22          |              |
| SC 100    | 86.8202.5.100-10    | 86.8202.5.100-10  |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 100    | 281.2617.3.27-FW    | 281.2618.3.27-FW  | 304  | 127,0  | 63,0    | 56,5    | 30     | 80     | 259,0  | 37     | 20     | G 1/4" | 14,45          |              |
| SC 150    | 86.8202.5.150-10    | 86.8202.5.150-10  |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 125    | 281.2617.3.28-FW    | 281.2618.3.28-FW  | 346  | 145,0  | 72,0    | 64,0    | 30     | 80     | 304,0  | 51     | 30     | G 1/4" | 20,06          |              |
| SC 220    | 86.8202.5.220-09    | 86.8202.5.220-09  |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 150    | 281.2617.3.29-FW    | 281.2618.3.29-FW  | 371  | 157,0  | 77,0    | 69,5    | 30     | 80     | 333,0  | 51     | 30     | G 1/4" | 23,77          |              |
| SC 300    | 86.8202.5.300-09    | 86.8202.5.300-09  |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 200    | 281.2617.3.31-FW    | 281.2618.3.31-FW  | 442  | 196,0  | 93,0    | 88,0    | 30     | 80     | 422,5  | 60     | 30     | G 1/4" | 36,50          |              |
| SC 600    | 86.8202.5.600-09    | 86.8202.5.600-09  |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 250    | 281.2617.3.33-FW    | 281.2618.3.33-FW  | 510  | 245,0  | 111,5   | 110,5   | 30     | 130    | 528,0  | 68     | 50     | G 1/4" | 70,00          |              |
| SC 1200   | 86.8202.5.1200-10   | 86.8202.5.1200-10 |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |
| DN 300    | 281.2617.3.34-FW    | 281.2618.3.34-FW  | 554  | 298,5  | 131,0   | 131,0   | 30     | 130    | 605,0  | 104    | 50     | G 3/8" | 104,90         |              |
| SC 2000   | 86.8202.5.2000-10   | 86.8202.5.2000-10 |  |        |         |         |        |        |        |        |        |        |                |              |

835-GGG\_DR\_SC\_DE\_2021\_Rev. 0